

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & Cie, à Lausanne.

Paraissant tous les 15 jours

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale. — Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

**COMITÉ DE PATRONAGE.** — Président: R. NEESER, ingénieur, à Genève ; Vice-président: M. IMER, à Genève ; secrétaire: J. CALAME, ingénieur, à Genève. Membres: *Fribourg*: MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; *Vaud*: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; E. ELSKES, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte; *Genève*: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. ODIER, architecte; CH. WEIBEL, architecte; *Neuchâtel*: MM. J. BÉGUIN, architecte; R. GUYE, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; *Valais*: M. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny.

**RÉDACTION:** H. DEMIERRE, ingénieur, 11, Avenue des Mousquetaires,  
LA TOUR-DE-PEILZ.

## ANNONCES

Le millimètre sur 1 colonne,  
largeur 47 mm :  
20 centimes.  
Rabais pour annonces  
répétées.

Tarif spécial  
pour fractions de pages.

Régie des annonces :  
Annonces Suisses S. A.  
8, Rue Centrale (Pl. Pépinet)  
Lausanne

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ ANONYME DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président ; G. EPITAUX, architecte ; M. IMER ; A. STUCKY, ingénieur.

**SOMMAIRE:** *Aménagement de la chute de la Jougnenaz*, par M. L. DUBois, ingénieur-conseil, à Lausanne. — *La Cité hellénistique et la ville de la Renaissance*, par MARCEL-D. MULLER, architecte S. I. A., à Lausanne. — *Exposition internationale de la ville nouvelle, à Genève*. — *Un anniversaire*. — *Géotechnique*. — **SOCIÉTÉS:** Société suisse des ingénieurs et des architectes. — **BIBLIOGRAPHIE**. — **SERVICE DE PLACEMENT**. — **ECHOS**. — **NOUVEAUTÉS**. - **INFORMATIONS DIVERSES**. - **DOCUMENTATION**.

## Aménagement de la chute de la Jougnenaz,

par M. L. DUBois, ingénieur-conseil, à Lausanne.

### Introduction.

La Société Electrique du Châtelard, à Vallorbe, dont la fondation remonte à l'année 1896, utilise et exploite la force motrice de l'Orbe à l'endroit appelé Le Châtelard, environ deux kilomètres en aval de Vallorbe. Elle alimente en énergie électrique les localités de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion. C'est une des plus anciennes usines hydro-électriques du canton de Vaud, dont les débuts remontent aux premières années de la mise en valeur de nos chutes d'eau.

La première usine hydro-électrique du Day, de la Société d'Electro-Chimie et d'Electro-Métallurgie, construite en 1889, agrandie en 1893, et remplacée en 1926 par une nouvelle usine, est plus ancienne en date.

De même l'usine de Taulan, de la Société Electrique Vevey-Montreux, construite en 1886 et rénovée en 1904-1905 ; l'usine des Clées, de la Société de l'Usine des Clées, date de 1896 ; celle de Vuargny (actuellement hors de service) de la Société des Forces Motrices de la Grande-Eau, est de 1897. L'usine de La Dernier, de la Compagnie des Forces de Joux et de l'Orbe, a été construite de 1901 à 1903.

Les services de la Société Electrique du Châtelard se sont développés normalement depuis sa fondation ; la production est allée en augmentant d'une façon continue :

En 1924, la production a été de 1 213 200 kWh			
» 1932, »	»	1 633 900	»
» 1937, »	»	2 250 000	»

L'usine hydro-électrique A sur l'Orbe, située un peu en aval du grand viaduc du Day, de la ligne Lausanne-Vallorbe, à l'endroit dénommé Le Châtelard, utilise une chute variant de 11,50 à 12,30 m. Sa puissance est de

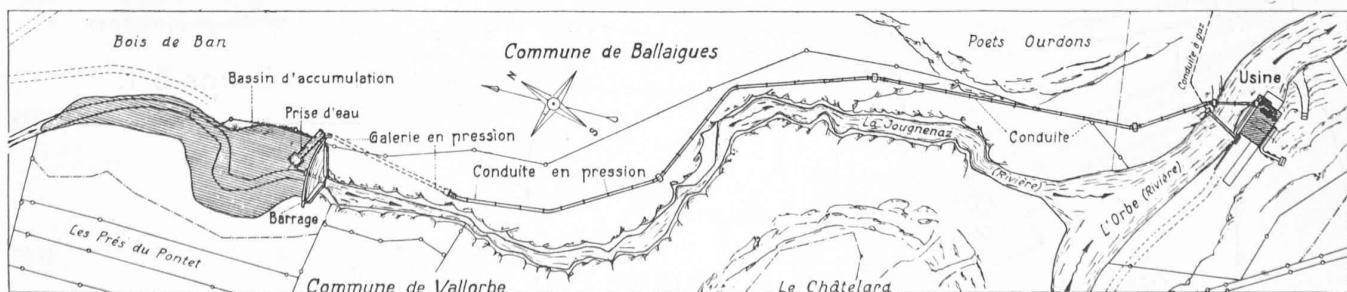


Fig. 1. — Plan de situation. — Echelle 1 : 3000.